

Año II.



# ECOS

Núm 37.

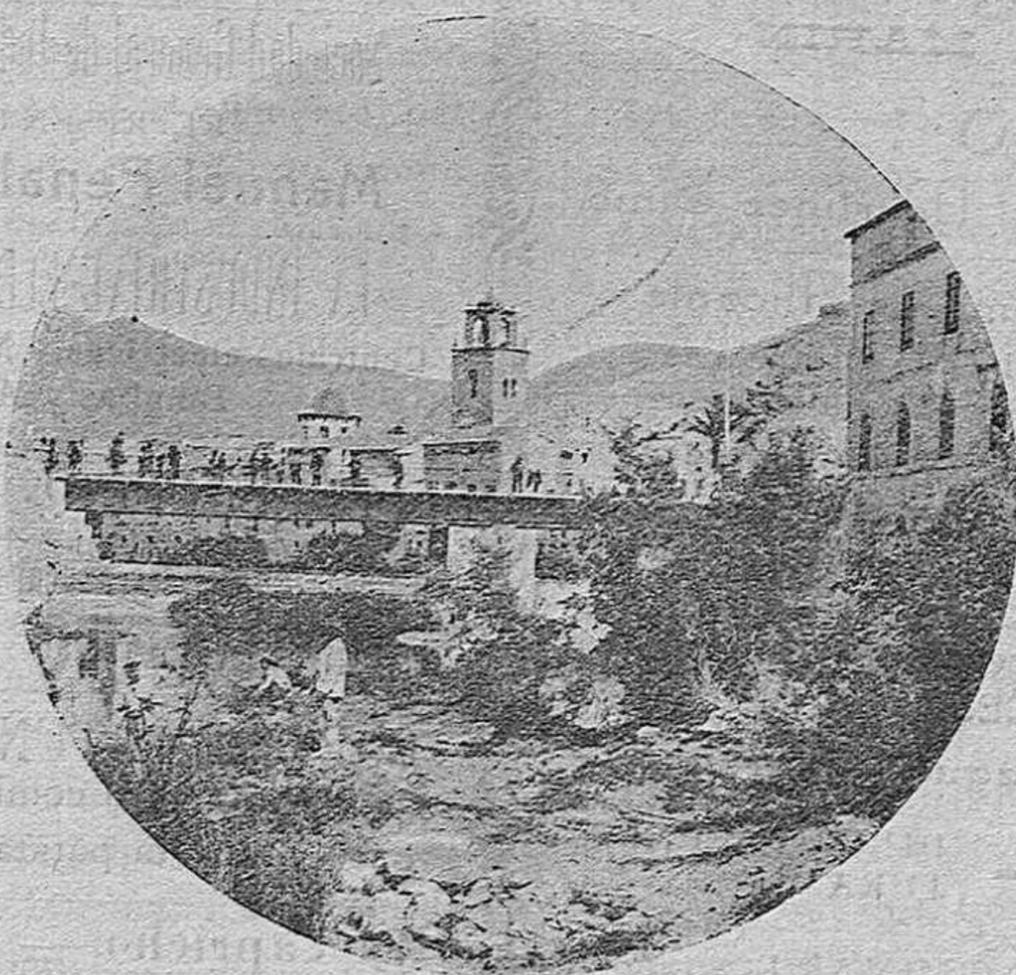


Precios de suscripción  
Orihuela un mes 0'60 ptas.  
Fuera. trimestre 2'00 >

Orihuela 24 de Agosto 1919  
Se publica los domingos

Dirección, Redacción y Administración  
Calle de Alfonso XIII, 3, 2.º

## ORIHUELA



Puente de Levante

**El Murciano** - vende los mejores abanicos y esencia  
Novedades - Corbatas y juguetes finos.

**José Die Losada** Maquinaria Agrícola - *Calle Alfonso XIII.*

**Sindicato Agrícola de Orihuela**  
Abonos y Semillas. - Gran fábrica de  
Conservas

**La Favorita** - Nuevo establecimiento de **Saturnino Cebrián**  
Novedades para Señoras

Fuera Calvos. :- Usad Calvica - **Riquelme**

ANIS INFERNAL. - Fabricado con los peores vinos del Priorato, de venta casa  
**JUAN MARIN**

**El GLOBO**

Manuel Martínez Simó

Óptica Tormo de Alicante  
Acreditadísima en Orihuela

Ultramarinos y Coloniales de **Octavio Fabregat**

Comestibles Casa de :- **Ricardo Cánovas**

Grandes Almacenes de Hierro, Acero y Carburo. - SUCESORES DE  
**José Balaguer Murcia**

**Rebollo** - DIBUJO Y PINTURA :- :- :-

❖❖❖ **JOSE GUINART** ❖❖❖

*Tallista Valenciano*

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos  
**de FRANCISCO SANCHEZ**

Calle de Santiago núm. 3

**Orús** - los mejores chocolates del mundo, casa del Murciano

**Buenaventura Estruch**  
Taller de dorados y escultura. Nueva casa en la C. MAYOR

**Ramón Montero** Propietario cosechero, frutos del país. Cáñamo y fábrica rastrillado.

**JULIAN GIMENEZ JACOBO**. Exportador frutas y hortalizas. Teléfono Núm. 46

**GRAN SASTRERIA DE Luis Perez Miralles** - Favorecida por el público más numeroso y distinguido.

**Emilio Peralta Pérez**. Camisería. Géneros de punto. Novedades y Perfumería.

Sociedad General de Industria y Comercio  
REPRESENTANTE

**Manuel Penalva e hijo**

**LA INDUSTRIAL ELECTRICA (S. A.)**

Centrales electricas. - Material electrico. Bombas y Motores.

**Juan Rogel**. Taller de pintura a la estufa.

Fabrica Chocolates Azucares Pastas y Bombones  
**GUILLERMO CANOVAS**

**GABRIEL ORTUÑO**. C. Rocamora 3. - Compra en comisión artículos del país é importa patatas.

**El Capricho**. - Comercio tejidos  
**Angel Belda Martinez**

**Almacén de Guanos**  
**Salvador Ros.**

**LA GRAN VIA** - Tejidos  
**PASCUAL HOSTALET**

Año II.



# ECOS

Núm 37.



Precios de suscripción  
Orihuela un mes 0'60 ptas.  
Fuera, trimestre 2'00 >

Orihuela 24 de Agosto 1919

Se publica los domingos

Dirección, Redacción y Administración

Calle de Alfonso XIII, 3, 2.º

## El "quid" de la cuestión social

Las continuas asechanzas del obrerismo revolucionario, cada vez más engraido por el valimiento con que los Gobiernos miman y agasajan a sus caudillos, han servido para que el elemento patronal, uniéndose frente al peligro, imite su táctica y haya declarado el «lock out», especie de huelga al revés.

Legalmente usan los patronos de un perfectísimo derecho, pero no falta quien suponga que debieran renunciar a él en nombre de sus deberes sociales y sacrificarse, para atraerse con una táctica de cristiana mansedumbre a los buenos obreros que van a remolque de los sindicatos agitadores.

Es el razonamiento del dueño de aquel can «¿por qué ha golpeado V. a mi perro con la punta de la espada? Haberle dado con la empuñadura».

Como el interpelado contestó, pueden contestar los patronos: «Yo daría con el puño si él hubiera querido morderme con la cola». «Nosotros seguiríamos sacrificándonos si no se nos combatiera con la violencia y el crimen».

Un nuevo sacrificio, una concesión

nueva, lejos de separar a los obreros de los sindicatos aumentaría su fuerza creciente y terrible y haría más férreo el yugo que aquellos soportan.

La actitud natural y lógica frente a una fuerza así, es la de resistencia.

Una concesión más, no sería lesiva para los intereses económicos patronales, porque el público les compensaría pagando más caras sus manufacturas. Pero ¿debe el pueblo seguir pagando los vidrios rotos? De ninguna manera.

No por eso proclamamos la justicia del lock-out, aunque lo encontremos legal y necesario en el punto a que ha llegado la lucha social.

Es más, tememos que así ha de agudizarse y agravarse la lucha social, pero sin el lock-out que adelante los acontecimientos, estos sobrevendrían de igual modo y en igual forma.

La causa del malestar radica en la inhibición con que los gobiernos se limitaron a ser testigos de las contiendas sociales, dejándose arrebatarse el poder coactivo por los organismos obreros, cuyas pretendidas conquistas jurídicas han

sido otras tantas regresiones a los tiempos de la venganza privada; los principios del liberalismo, la incompetencia de los gobernantes que más por conveniencia política que por sentimiento de justicia y conveniencia social han buscado apoyo o tregua en el obrerismo, adulándolo con sus agasajos y rivalizando unos políticos con otros en ver quien era más pródigo en tenerlos contentos. La equivocada concepción de nuestros jurisconsultos que han defendido el Derecho individual como algo absoluto, sin aquilatar con el toque de la realidad la ley de sus elucubraciones que cada vez más divergentes, a partir de su desviación originaria, han llegado a proclamar como incontrovertible el derecho a la *huelga*, son elementos que unidos a la descatolización, ambiente y a la corrupción moral de nuestros tiempos, debida en gran parte a los desaciertos de los Poderes públicos nos han hecho llegar a la monstruosidad de que en la actual lucha social, el Estado sea un mero espectador, y que mire impasible cómo organizaciones acéfalas que actúan en la sombra usurpan sus prerrogativas y entorpecen y menoscaban el ejercicio de su poder.

Supuesto este estado de cosas la solución inevitable es que una de las dos fuerzas en pugna ha de acabar con la otra. La que más fuerza posea impondrá su conveniencia, como norma de justicia.

De eso a los horrores del canibalismo y las luchas de los salvajes hay menos distancia de la que se presume.

Es necesario por tanto que el Estado a quien incumbe no solo señalar la norma jurídica de las relaciones individuales

y sociales si no declarar y realizar el derecho en cada caso particular, reforme sus disparates legislativos proclamando la ilicitud de huelgas y lock-outs y en nombre de la *defensa social* lleve al código penal sanciones, tanto mayores cuanto la gravedad del caso requiere, para quienes cometan esas figuras de delito.

No es el arbitraje, ni el gitaneo, ni la intervención de mediador, el papel que cumple a la soberanía del Estado. Suyo es el poder y solamente su fuerza es la que debe coaccionar para el cumplimiento de sus justas decisiones y obreros y patronos sindicados para su su mejoramiento moral y material solo como agrupaciones con una misión consultiva o petitoria pueden ser tolerados en las relaciones sociales.

Como el tema es largo y muchos de nuestros asertos necesitan la evidencia de la demostración, trataremos de este asunto en números sucesivos.

Urbano.



## OPTICA TORMO

ANTEOJOS, LENTES Y MONOCULOS  
GEMELOS, TERMOMETROS, BAROMETROS Y LO PERTENECIENTE AL  
RAMO. Calatrava, 23. — ALICANTE.

### ANIS INFERNAL

Fabricado con los peores vinos del  
priorato.

DE VENTA, CASA DE  
JUAN MARIN.—Santa Lucia.



## Ecós Sociales

### Notas del día

Sigue en toda España la indignación por la villanía de los sindicalistas valencianos asesinando a tres de los obreros católicos.

Hasta los mismos sindicalistas, avergonzados de su crimen, se lavan ahora las manos negando toda participación con esos bandolerós.

Muchos sindicalistas van volviendo al trabajo, separándose de sus antiguos compañeros, convencidos del engaño a que los tenían sujetos.

La mayoría había ido a la huelga sin saber el verdadero motivo.

Les dijeron que la empresa «Unión Española» no accedía a sus peticiones cuando de catorce habían accedido a trece.

La decimocuarta y última petición era que cincuenta obreros del Centro de obreros católicos valencianos fuesen despedidos sino ingresaban en el sindicato socialista borrándose del centro de obreros católicos.

No accedieron los 50 obreros a la demanda socialista ni tampoco la empresa a despedirlos y entonces los socialistas se declararon en huelga; pero no contaron con que el Centro de obreros católicos valencianos tenía personal suficiente para sustituir a los quinientos huelguistas.

Entonces estos pidieron el auxilio de los alicantinos que trabajan en la fábrica que «Unión Española» tiene en Alicante, creyendo que obligarían a la empresa a claudicar en Valencia por salvar su fábrica de Alicante donde no había Sindicato Católico que defendiera a sus compañeros los valencianos.

La trama no estaba mal urdida, pero los obreros del Centro Católico Valenciano ayudados por los de Carcagente y Alcira tomaron también la fábrica de Alicante.

Los socialistas, perdidos, pues no contaban con la fuerza de los Centros o Sindicatos ca-

tólicos, acuden ahora a la fuerza bruta. No les valdrá. O cesan en su boycot a los obreros católicos o los boycoteados serán ellos.

Muchos socialistas enterados ahora de la verdad protestan indignados y se van pasando a los sindicatos católicos.

Están, pues, equivocados los que tienen la creencia de que los obreros católicos han ido a hacer de esquirols; han ido a defender su vida, su existencia y su honor como sociedades.

La prueba es que trabajan conforme a las peticiones que se habían hecho a la empresa por los mismos sindicalistas.

No queremos dejar sin consignar en estas columnas el transcendental hecho del cierre general acordado por el elemento patronal barcelonés.

Veinticinco mil obreros están en paro forzoso.

Es un paso hacia la guerra social.

Las iniquidades sindicalistas asesinando a un centenar de patronos parece que ha sido el motivo principal del acuerdo patronal.

Las violencias, los extralimitaciones, los atropellos de la ley por los sindicalistas llevan a estos estados de cosas.

Sin embargo, el acuerdo patronal adolece del defecto de querer solucionar los conflictos respondiendo a la fuerza con la fuerza.

La falta de espíritu cristiano; la ausencia de la justicia y de la caridad en el mundo industrial y comercial es la causa de este trastorno que de no pararse ambos bandos en el camino terminará en una verdadera guerra en la cual los vencedores pasarán a tiranos y los vencidos a esclavos, dando un paso atrás hacia la barbarie.

Consecuencias de querer resolverlo todo aplicando la ley del más fuerte, sin hacer maltrato caso de la razón y del Evangelio.

Tamar.

## Ecós políticos

### Se dice...

Que toda la alharaca y popularidad que la candidatura del actual diputado a Cortes despertara en época de las elecciones no fue motivada como habíamos supuesto por simple agradecimiento; por ansias de regeneración, por espíritu anticaciquil, por espíritu moderno de independencia y democracia.

Las ruines pasiones de los logreros de la política; el hambre de algunos estómagos, los viles excesos que engendia el espíritu de la venganza y la creación de una atmósfera de engaño alrededor del programa y prácticas de los partidarios de Barcala fueron el fermento causante de una efervescencia que sólo quedó en espuma de cerveza que no resiste al menor soplo.

*Se dice...* Que para atraer partidarios, no vacilaron en prometer lo que no era posible cumplir; a unos luego que no pagarían puestos públicos, a otros que no habría repeso, al de más allá que le harían vista gorda en el contrabando o en la contribución, o en el reparto, o en la acequias etc. etc...

Y no nos cabe duda ninguna, de que en el fondo hay razón en lo que *se dice*, pues hay varios botones de muestra, cual los que van a continuación.

Uno que quiere ser *rico por fuerza*, asentador en la plaza y lonja, se obstina en no pagar y declara ante el alcalde, secretario y otros testigos que si no pagaba era porque se le había prometido

esta exención con tal de que diera el voto.

Los tablajeros no tienen quien les ponga tasa en los precios hasta que un particular pone una tabla reguladora que sobre no tener la protección del municipio ha de sufrir los vejámenes de algunos *Chupópteros* y del inspector municipal veterinario, que solo acude a revisar las carnes de esta tabla, mientras se pasan seis meses sin asistir a la plaza para cumplir la inspección de rigor que es salvaguardia de los intereses y salud pública.

Aparte de esto; se dá también el caso de que pidan los particulares el repeso, lo pidan verbalmente al Alcalde algunos empresarios de arbitrios municipales y como no se haga caso tienen que recurrir a hacerlo por escrito al Ayuntamiento para que no se lesionen sus intereses y siendo varias las instancias en este sentido, aun están esperando que se dé satisfacción a su demanda.

Es todo esto cierto? ¿No lo es?

Tengan cuidado los responsables de lo mismo, de demostrar que estamos en un error, pues por nuestra parte los hechos son los que han de llevarnos al convencimiento, no las palabras.

Quisiéramos tener ocasión de aplaudir en vez de censurar para que resplandezca siempre la justicia y no se nos tenga por parciales y partidistas..

Continuemos en el fiel de la balanza, más fina la nuestra que la que usan algunos mercaderes de la política local

## ✧ *Écos literarios* ✧

### La gitana española

Gitana y española:

llevan tus venas  
la sangre más brava  
que hay en la tierra.  
Tus ojos negros,  
con su mirada intensa  
producen vé tigo.

En tu cara cetina,  
se abren ansiosos  
en busca de caricias  
los labios rojos;  
y tus pestañas,  
vibran, como si fuesen  
gráciles palmas.

Gitana y española:  
con tus cabellos,  
lo mismo que la noche,  
negros, muy negros;  
y con peinetas,  
adornas el tocado  
de tu cabeza.

Un traje abigarrado  
cubre tu cuerpo;  
claveles y geráneos  
lleva tu pecho.  
Dime, gitana:  
¿Porqué cuando te miro  
pierdo la calma?

Y así vas por los pueblos,  
que es tu destino  
vivir sobre la marcha...  
¡Duro castigo!,  
pues nunca hallas,  
los dos mayores bienes:  
¡Hogar y Patria!

*A mi prima Anita.*

Si alguna vez penetras  
en los poblados  
expendiendo puntillas,  
telas, refajos;  
nadie te compra:  
¡Como si el ser gitana  
fuese deshonra!

Y sigues resignada  
por el sendero,  
mezclando a los placeres  
un pan muy negro.  
A veces, lloras;  
pero otras ríes mucho...  
¡como una loca!

Tu destino es muy duro:  
desde que naces,  
el mundo te desprecia...  
Cuando seas madre,  
con tus pequeños,  
el mundo hará lo mismo  
¡si no hace menos!

¿Qué maldición gravita  
sobre tu extirpe  
para que en todas partes  
te mortifiquen?  
Que es tu destino,  
vivir sobre la marcha...  
¡Duro castigo!

Sigue, gitana, sigue  
siempre adelante;  
pon tu fé en el Progreso,  
que el ha de darte  
lo que hoy no hallas,  
los dos mayores bienes:  
¡¡Hogar y Patria!!

*José Garrigós*

## ✧ \* Ecos artísticos \* ✧

### GACETILLA MUSICAL

### DIVULGACIONES ESTÉTICAS DEL PIANO

Al igual que un día el gran Rossini dijo a un joven que quería dedicarse al canto que, para cantar bien se precisaban tres cosas esenciales, a saber: «voz, voz y voz», yo afirmaré que, para tocar bien el piano, hacen falta otras tres condiciones precisas, *escalas, escalas y escalas*.

Claro está que esto hay que entenderlo bien, ya que me refiero a la *técnica pura* cuestión fisiológica la que nos dará por resultado *fuerza, ejecución, resistencia, producción de tono, tacto, velocidad, seguridad, igualdad e intensidad*, condiciones estas que facilitan a un *temperamento artístico*, el colorido más intenso y variado de la expresión más emocional y es el fin el que todo *artista* debe aspirar; sin las cualidades técnicas arriba expresadas, un verdadero *genio* no podría brillar con reverberaciones de gloria, de igual forma que aquel que reuniendo solo un buen bagaje técnico, no una a ella el *temperamento* de artista, solo podrá ser un *acróbata* del piano que *asombrará* pero que no *emocionará*. Para la afirmación de este aserto dice el eminentísimo pianista polaco. Paderewski «la primera cualidad para dedicarse al piano es poseer don natural para la música. Después para estudiarla se necesita energía para el trabajo y un buen profesor. Esto unido al talento y a una atención grande para evitar que el estudio del piano se tome como pasatiempo, defecto en que incurren la mayoría de los alumnos y aun a veces los mismos profesionales, harán que nuestras facultades no se entorpezcan y retarden.»

No hay más que echar una simple ojeada sobre todos los métodos de técnica pianista escritos hasta el día y artículos de los más reconocidos virtuosos, para ver que en ellos campea y predomina la importancia capi-

tal de las *escalas* con profusión de ejemplos y lujo de detalles por sus diferentes ejecuciones.

Con ellas los dedos adquieren desde la fuerza máxima y brillantez más intensa hasta el pianísimo más delicado, aterciopelado y aéreo; de otra forma, las notas son destacadas con rudeza, energía y apasionamiento o por el contrario se deslizan los dedos en una suave y continuada lluvia de perlas plateadas que forman al desgranarse deliciosos y geniales arabescos. Con ellas, los dedos, de rígidos y atenazados, se tornan elásticos y flexibles; los débiles (4.º y 5.º en ambas manos) adquieren fuerza y tersura; la pesadez de ambas manos y sobre todo la izquierda se torna libre, ligera y en extremo ágil; evitan que las notas dadas simultáneamente en ambas manos se antepongan unas a otras (cuyo defecto es general sobre todo en los alumnos discolos); la inseguridad se torna seguridad; el tacto se afianza; la independencia de los dedos es admirable; con ellas las manos y muñecas adquieren una fina y elegante pulsación, se vigorizan y desarrollan; la posición del cuerpo en las escalas ascendentes y descendentes deberá ser recta sin ser rígida, cómoda y graciosa pero sin afectación, separando los brazos del busto con la regularidad y distancia precisa para volverlos a recoger en su primitiva posición y en fin con las escalas se puede llegar a un grado máximo siendo el lucimiento más grande de todos los buenos y consagrados artistas por la fama.

¿En donde reside, pues, ese grande, avasallador y mágico efecto? es fácil presumirlo, en la sujeción a la más elemental regla que exige que se ejecuten las escalas siempre muy despacio con diferencias de intensidad, ritmo y variedad de matices y tonalidades. Unida a todas las condiciones citadas existe una, cuyo estudio es importantísimo, siendo este el paso del pulgar por debajo de las manos y el de estas por

encima de aquel, cuyo mecanismo es el secreto o la piedra de toque de las escalas fugaces, rápidas y brillantes. Las escalas en ambas manos a una o dos octavas de distancia al *unísono*, en *terceras*, *sextas*, *octavas* y aún en *cuartas*, *quintas* y *décimas* como las propone el gran didáctico y pedagogo eminente del piano Moszkoaski en su tratado de «notas dobles»; las escalas *cromáticas* con sus diferentes *doates* y estas y aquellas con sus diversas *articulaciones* de *ligado vicado* y *stacatto* o *martellato* y en los movimientos *directo* y *contrario* dan un dominio absoluto en las distintas maneras de *pulsa-*

*ciones* ya sean simplemente *articulada*, de *muñeca*, *antebrazo* o *brazo*.

Yo recomiendo a todos los jóvenes, que se dediquen a este sublime y difícil arte de los sonidos, que la repugnancia, tedio y antipatía que en general y salvo muy raras excepciones tienen a las escalas, lo tornen en cariñoso afecto, agrado y simpatía en extremo familiares, en la creencia que tendrán que agradecerles mañana a ellas todos los triunfos y alegrías más grandes que el arte les proporcione.

Francisco Aguilar



# Tontolini reporter

Unas diferencias surgidas entre Tontolini y su eminente maestro y concurdaneo D. Feliz del Mamporro ha hecho que aquel insigne periodista, despedido de «El mentidero» haya salido huyendo de la carestía y calor de la Villa y Corte.

Pensando que aquí, con el cambio de la política y el trasiego de empleados pudiera sacar tajada con hacerse Barcalista, vino «con rumbo hacia acá» y se quedó a la luna de Valencia. El Barcalismo ha echado el completo.

Mientras organiza por su cuenta un grupo, por que Tontolini además del Morapio siente una debilidad grande por la política, nos ha pedido ocupación.

He aquí explicado por que desde hoy comenzará Tontolini a colaborar en ECOS.

\* \* \*

## La semana en fiestas

Hay que ver señores lo que han sudado Villaescusa y Carrió, que han sido los páps de la criatura, para confeccionar un programa vistoso y económico.

Claro está que junto a los programas de las fiestas de los pueblos de alguna impor-

tancia, el de aquí ha sido una leve sonrisa, u séase una tertulia de Cachupin; pero a ver quien es el guapo que en las condiciones de los supradichos hace ni la mitad siquiera.

Chocarla ninchis que habeis estao pero que sancheztoquísticos y pedir por mi cuenta, que ya está pagao, como todas las cuentas del Municipio.

Omito la corrida, charlotada y bailes por que eso ha sido de empresa particular y el pobre empresario no quiere que le nombren esas fiestas, por que aun está corriendo para ver si se evita otro sab'azo.

Los hay muy ansiosos para el chupen.

Prescindo de los concursos de irracionales, por que eso ha sido cosa de fuera del Municipio y con monises de más fuera todavía.

¿Qué queda? Los festivales acuáticos, que han sido una preciosidad. Un indígena me los ponderó con la siguiente frase. «La fiesta de Cañete» .. Supongo que sería por las cañas de los cohetes. aunque no hubo tantos con o la ocasión requería.

El festival hípico en el turf de S. Sebastián y sus inmediaciones fué otro exitazo.

Los premios me gustaron mucho. En vez de copas vacías como hacen en otros hi-

pódromos, aquí el premio lo integraban pollos vivos. ¡¡Pollos!! Los había tomateros, tiernísimos. apetitosos; habíalos *arroceros* de esos que están demandando un cántaro de jugo vital de cepas,.. ¡El desencuader-  
nen!

¿No habían de correr las cabalgaduras?

Lo que no me gustó es que toda la carne se colgase en un garabato. El pobre «Felipe» que arrambló con medio gallinero, debe tener a estas horas un cólico polístico así como para que le den el *amoniaco*; pongo por desinfectante.

¡Bueno! y me decían que el Ayuntamiento estaba a dos velas y ahora me he enterado que tiene más de cien *pollos* que le han sobrado de las *cucañas*, que no se han podido hacer por falta de un palo bastante largo.

A ver que se hace con eso tesoro. Yo me alisto para el reparto que yo también he querido ser *Barcalista*. Yo no soy como ese *chalo* que por su frescura *valarinista* va a dar lugar a que le destrocemos la fábrica de sorbetes.

Suma y sigue: Las comidas a los establecimientos benéficos, han tenido este año una sorpresa muy buena.

A las pobres monjas les dieron el *parné* en calderilla, contada ya, en paquetes de a duro.

Las inocentes fueron a pagar en esa moneda y resultó que a cada cartucho le faltaban veinte gramos de pasta mineral u séase que les *sisaban* dos gordas por duro.

Algo duro es, pero tiene gracia.

A ver ese pollo que hace los paquetes, ese *Bugallal orcelitano*, ¿por qué no se hace *Romanonista*? que *Brocas* va buscando un ministro de Hacienda para en cuanto

que el «ahí vá» suba otra vez a la *higuera*.

Para lo último dejó la artística *cabalgata* del día veinticuatro, por que lo de la *lápida* del Sr. *Barcala*, que no solo ha echado a *Ruiz Valarino* de este pueblo, sino que después de sustituir a *San Pascual* en la protección a los vecinos de esa calle, va a echar hasta al *Seminario*, no es cosa de fiesta, a juzgar por la falta de público y entusiasmo.

Vamos a la *cabalgata*.

Primero iban dos *heraldos* uno de los cuales llevaba una *farola* que imitaba el papel muy bien, Luego unas cuantos vestidos de blusa con sendos *farolillos* de igual construcción. El *ilustrísimo charamitero* y su *tamborilero* con trajes de época. Cuatro *cabezudos*. Una banda de *cornetas* vestidos de... *guardias amarillos*, otra id. de *Tambores* con uniformes de *granaderos* y en la penumbra una *barraca* donde parecía ir gente. un *kiosco* y un *carruaje* adornado que ocupaba el Sr. *Villaescusa*, su prole y el *melif.uo reformista* señor *Reymundo*.

Era como decía un señora mi lado, el *coche* de familia o la *carroza apocalíptica*, porque iban juntos y en grata armonía el *lobo* y el *cordero*, *Don Melquiades* y *Don Jaime*.

Fué lo que más nos gustó y cuidado que artísticamente era la *cabalgata* un *esperpento* y luminosamente un *túnel*. Pero a ver quien es el grupo que hubiera hecho otra cosa.

El *castillo* parecía de deshecho y eso que se pagará caro, si se paga, Hasta la *bomba final* hizo *pifia*. Un final *alusivo*.

Tontolini

## Ecós Locales

### Historia que parece cuento

I

—Señor Alcalde, que han traído al parque las *lápidas* del Sr. *Barcala*.

—Muy bien, avise Vd a los Señores del Consejo y pasaremos a verlas antes de su *instalación definitiva*.

(*José Manuel* corrigiendo,) *Colocación papá*, colocación.

—Bueno, pues antes de su colocación, iremos a verlas.

II

En el *parque* de bomberos:

—¿A ver? «Calle del Excmo. Sr. D. Luis Barcala y Cervantes» ¿Pero quien ha sido el cursi que ha mandado poner eso?

—Esas lápidas no valen.

—Hay que romperlas.

—¿Pero entonces cuales vamos a poner?

—Otras que estén bien redactadas.

—¿Y qué hacemos con estas?

—Pues se rompen.

—Y ¿qué va a decir la gente?

—Se dice que se le han caído al que las traía o que ha entrado un perro y las ha tirado...

—Conformes, conformes.....

Pim pam púm. El trozo más grande que queda es del tamaño de una avellana, para que no sea pasible la reconstitución de la *leyenda* archiservil.

III

En un *corro* de comadres de la *ex-calle* de San Pascual.

—Mirarme, estoy *erisá*, con eso que ha hecho el Santo. Por que a mi que no me digan que eso es natural, caérsele las lápidas a un *empleao* es cosa fácil por que los *probes* con la falta de paga están a dieta y con la dieta tienen mas debilidad que el burro del *colorao*. pero eso de que al caer, en ves de rajarse una y desportillarse la otra, se hayan hecho polvo las dos ya no es cosa natural, eso es cosa del Santo de los tres golpes que ha hecho un castigo pa castigar la irreverencia de estos *fariseos*.

—Pues ya lo creo, como que se vé la mano del Santo. Como al *probetico* le quitan su calle. Oye ¿lo quitarán del cuadro de la *barbería*?

—A mi me han dicho que sí.

—¿Lo veis? que eso no pué consentirse, que le den otra calle, la del Río que le pega mejor lo de *Barcala*.

—Ha de ser esta, pa que rabie Don José Martínez.

—Mía que son tripas y ¿qué culpa tie el Santo?

—¿Y que hacemos?

—Dejarme a mí. Oye *reña* toma una perra y te traes de ca el *Jambo* un papel y un sobre.....

Al rato se redacta la siguiente *epístola*:

«Sra. esposa del Sr. Barcala nuestro *diputado*, en Santomera:

Sabrás usted que al ir a ponerle a la *caye* de San Pascual las losas con el nombre de su señor *esposísimo*, el Santo bendito ha hecho un *milagro* y ha *pulverisao* las piedras, que el pedaso más grande que emos visto ha sido por el estilo de un *perdigón*.

Esperamos que V. como *creyente respetuosa* y *sumisía* de nuestra religión y como buena hija adoptiva de la Armengola, que no huviera consentío estas cosas. *interseda* con su influencia de su Señor marido pa que le muden el nombre a otro *lao*. Y que si quieren que rabie D. José, aunque eso no es cristiano, como el al fin no es Santo *toavía*, pues que lo echen a vivir ande pongan el *lebrero*.

Somos sus SSSS. que besamos sus pieses.

*Barrias electoras populares.*

\*\*

Relata réffero

Ignotus

## Esto es un asco

Si se pudo decir que había algo que olía mal en Dinamarca, de la charca inmunda en que anida cierta gente en esta ciudad podría decirse mucho más. La corrupción de sus almas y de sus costumbres solo admite comparación con cadáveres insepultos que deambulasen por milagro de la Naturaleza.

La gente del hampa, la gallofera y rufianesca siempre ha sido poco amiga de la luz y se amparaba en las tinieblas como los murciélagos. Las personas honradas hicieron de las anteriores un grupo distinto con el que procuraban el menor contacto para no impregnarse de sus lacras y miserias.

Pero en esta desgraciada ciudad cuyo nivel moral parece haber bajado a los abis-

mos, solo en el espacio de tiempo de un lustro, las gentes mas abyectas pueden pasar a veces por intachables caballeros y sus andanzas escabrosas y relaciones con sus *coimas* llevadas y traídas con el mas inaudito descoco y comentadas en público y alta voz en centros culturales o de recreo, en la calle y en la plaza lo mismo que en los lupanares.

Y no digamos nada de la multitud de sitios dedicados al ruín tráfico de la carne: aquellos no son tan solo conocidos de los devotos asistentes a sus orgías; todos los grandes y pequeños de la población distinguen con facilidad los lugares en que el escándalo continuo no puede menos que parar la atención más distraída. Si no bastara el ruido del alboroto a jalonar las estaciones de corrupción, fuera suficiente la afluencia en manadas de aquellos que no tienen ya ni el pudor de que se ignoren sus andanzas.

¿No se podría poner algún remedio o nos obligarán los encargados de reprimir *ciertas cosas* a decir otras que no queremos publicar?

A altas horas de la madrugada promovióse un escándalo mayúsculo el pasado martes, en uno de los prostibulos de esta localidad, haciéndose por el guapo sostenido de la dueña, dos disparos de revólver contra un joven perteneciente a una de las buenas familias de Orihuela.

Logró el agredido sobreponerse a su artero agresor pero entonces la *cuya* de este y sus pupilas, arremetieron contra aquel, lesionándole.

Ingresó en el Hospital. Intervino el Juzgado y se han practicado las oportunas detenciones.

Noches atrás unos cuantos jinetes de la huerta penetraron en otro mechinal de esos, desnudaran a unas desdichadas mujeres, las montaron a caballo y las hicieron pasear por las calles de Orihuela atropellando a les agentes de la autoridad que trataron de impedir tan escandalosa procaçidad. El hecho ha quedado impune, que sepamos.

Cuando así se alienta a la hez de la so-

ciudad, cuando se ve el incremento que el vicio toma entre nosotros, no es indignación, es asco el sentimiento que nos inspiran quienes por perversión o complacencia están degradando este pueblo digno de suerte mejor

### Es de gran urgencia

El arreglo de pavimentación en la plaza de la Fruta va con una lentitud que no guarda relación con la falta que hace el dejar tránsito libre por dicho sitio, paso obligado para todos los vehículos que van o vienen de Murcia, que tienen que derivar por la interrupción que motivan las obras, dando un rodeo muy penoso por la calle del Río; y ocurre con frecuencia, según hemos podido presenciar, que las dificultades de la vuelta en el puente con pendiente rápida expone a una catástrofe a carros de gran carga (como los de tomate para conserva, etc.) que no pueden frenar como es debido.

Sería muy conveniente establecer turnos de noche y día con personal más numeroso: eso no quiere decir que no haya de quedar tan firme como llevado con la parsimonia de ahora.

—Ha subido al cielo a los 16 meses de edad la preciosa hija del conocido y acreditado comerciante de esta plaza D. Hermenegildo Amorós Franco.

Al acto del sepelio verificado el miércoles en la tarde a las 7 acudió un acompañamiento numeroso. El albo féretro era llevado por niños, igualmente que las cintas que de él pendían.

Acompañamos a todos en su justo dolor.

—Ha sido pedida la mano de la agraciada señorita Dolores Guillén Amorós para el joven comerciante de esta localidad don Emilio Peralta Pérez.

Está concertado el enlace para la última quincena del próximo Septiembre.

Enhorabuena.

### De viaje

Han regresado de Barcelona Don José Roca de Togores, acompañado de sus señores primos D. Miguel y D. Alejandro Roca de Togores.

—Para Barcelona donde reside ha salido nuestro simpático amigo D. Francisco Serna

# Guía Comercial de Torre vieja

Gran Comercio de Tejidos  
SURTIDO COMPLETO

*C. Hidalgo 1 y Lacy 2*

**Joaquín Sirvent** 

DROGUERIA - FERRETERIA - ALMACEN de MUEBLES - PERFUMERIA

**Ramos y Compañía**

La primera casa en su ramo

*Quiroga 29 y Riego 10*

**Mariano Albentosa**

Importante Establecimiento de Tejidos · Especialidad en artículos blancos y negros

CALZADOS—PERFUMERIA  
MUEBLES de LUJO y ECONOMICOS  
ADMINISTRACION de LOTERIA

**Celdrán Hermanos**

José M.<sup>a</sup> Mercader  

*San Policarpo, 17,*

Ultramarinos y Cereales

**Colegio de la Purísima**

1<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> Enseñanza y Carreras Especiales

*Paseo de Canalejas, 7*

dirigido por **D. Carmelo Menchón**

Pensionado e internos

REGLAMENTOS AL DIRECTOR

*Gran Salón Peluquería de*

**Gregorio Dolon**

Servicio antiséptico - Aparatos médicos  
dentros de desinfección

FRICCIONES Y LAVADOS

Enrique Cánovas - La primera  
Sombrerería de Torre vieja. *Torrijos núm. 15*

Confitería y Pastelería de

**José Bernabeu**

ESPECIALIDAD EN TORTADAS

*C. Torrijos y Mariana de Pineda*

**Ballester y Compañía**

Exportadores de Sal - Consignatarios

Lloyds' Sub-Agents

**Manuel y Francisco Gallud**

Antiguo y acreditado almacén de

FERRETERIA

D. Juan José Quesada

*Practicante*

Inyectables y extracciones de muelas

Servicio esmerado de Peluquería

*TORRIJOS 7 y 9*

**MANUEL BLANCO**

Acreditada Peluquería situada junto al

Casino. Única casa que aplica

masaje **WILSON**



## Julio Torregrosa

Ebanistería y Almacén de Muebles  
Admítense encargos con arreglo a catálogos  
C. RODAS Y EMPECINADO.

## La Torrevejense

Gran Establecimiento de Coloniales  
y Paquetería

## Miguel Soler Villanueva

Torrijos 5

Gran Establecimiento de Tejidos

DE

Francisco Bianqui Carriles

PAÑERÍA — Novedades en Hilos  
Lienzos y Estambres.

## Gran Hotel España

Junto al Casino y frente al mar  
de la Sra. viuda e Hijos de

CA YETANO MERCADER

## SALON MODERNO

Peluquería de primer orden montada con  
arreglo a los últimos adelantos

DE

## Francisco Anierte Vera

No se admiten propinas  
Calle Torrijos.—TORREVIEJA

## Fonda de MANUEL GOMEZ

Situada en la Calle más céntrica de  
Torrevieja.—Vistas al mar,

## E. Mateo (Hijo)

CALLE DE LACY

Nueva Droguería

Serrería Mecánica de

## Gisbert y Torregrosa

CALLE DEL LORO

Los mejores chocolates a brazo

☒ ☒ Especialidad de la casa ☒ ☒

ANTONIO BRU

C. Mariana de Pineda, esquina  
a la de la Concepción

## Vicente Chapaprieta

Corresponsal del Banco España  
en TORAEVIEJA

☉ Gran Almacén de Maderas ☉

Casa Central Torrevieja (Alicante)

Sucursal en Alicante

JOAQUIE COSTA, 51



Si padece V. de afecciones bronquiales  
tome hoy mismo la

PECTORALINA Zammit

únio entre sus similares.



## Joaquín Aguirre Lorente

Maestro de Obras y Contratista

Callero de Rodas, 51

GRAN SASTRERIA DE  
**Ricardo Solano Marí**

Casa favorecida por el público más distinguido de Torrevieja.

D. Francisco Vicèn Muñoz  
Secretario Intérprete de Sanidad Marítima  
Profesor de Idiomas

**HOTEL VICTORIA**

Establecimiento de primer orden, situado en el centro de la población y con vistas al mar - Lujosas habitaciones, coche a todos los trenes

**Jerónimo Torregrosa**

LA FAVORITA

DE

**SATURNINO CEBRIAN**

Novedades para señoras.

Gran surtido en artículos para tocador.  
Calle de Alfonso XIII.-ORIHUELA

**José Salinas Miralles**

Cañamos rastrillados y en rama  
Plaza de la Constitución, 6  
TELÉFONO 335.  
CALLOSA DE SEGURA

**Antonio Moya Rogel**

Anuncia a su escogida clientela que en su taller de Sastrería de la Calle del Dr. Sarget encontrarán los últimos modelos en confecciones.

Imprenta y papelería de  
**ACACIO REBAGLIAZO**

Objetos de escritorio - Litros y material para Escuelas - Plaza de la Iglesia

Comisiones y Representaciones  
**Rebagliato Hermanos**  
**TORREVIEJA**



Sucesores de Rafael  
Sala - Empecinado, 11  
TORREVIEJA

En donde encontrará el público una gran economía en los precios y maderas de calidad superior a todas cuantas se han vendido.

Importante Almacén de Maderas

EMPECINADO 11



**Los pequeños al Sol**

*La higiene por la helioterapia en la primera infancia.*

Preciosa obra del Doctor G. Lleó. Editada por la casa Reig de Barcelona. Agente en Orihuela: D. Angel García Múnera, en cuyo domicilio se halla de venta.

Puede también adquirirse esta utilísima obra en el importante establecimiento de tejidos «El Globo» de Don Manuel Martínez Simó.

**LAS NOVEDADES**

✧ Nuevo Establecimiento de ✧

**Emilio Peralta**

Sombrillas. Bastones, Surtido variadísimo en corbatas y camisas

Visitar casa PERALTA

# ALMORADI ANUNCIADOR

**Rafael Andreu Tomé.**

COMESTIBLES FINOS

La Valenciana. - Nuevo establecimiento de Tejidos de :-

Antonio Ferrandez Calvo

**Paludol Herrera**

Específico contra el Paludismo

**Luis Mira-** EMBUTIDOS :-  
SUPERIORISIMOS

**José Buitrón Alenda**

DROGUERIA SAN JOSÉ

**Manuel Buitrón Grech**

Salón Peluquería

CLINICA VETERINARIA A CARGO de

D. Joaquín Quiles Navarro

Profesor Veterinario

**San Andrés-** Fábrica de Harinas de

Vicente Miralles Sáez

Clinica médico-quirúrgica

**DR. DIEZ GALAN**

Gran Fábrica de Conservas vegetales de

**José Cañizares Clemente**

**Casa González-** Antiguo comercio de Tejidos

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

José M.<sup>a</sup> Díez Martínez

Antonio Miravete Miravete

ACEITES Y HARINAS

Paquetería y Comestibles de

«Constantino Ortuño»

SALON PELUQUERIA de

**FOLBANA** - Servicio esmerado

**Díez y Chapaprieta S. en C.**

Conservas marca Reina Victoria

Pastelería y Confitería de **Manuel Soto**

Carlos Soriano Martínez

Nuevo comercio de Salazones y Coloniales

Luis Martínez Domínguez

ABONOS y PRIMERAS MATERIAS

SE VENDEN 2 magníficos automóviles «FORDS» en perfecto estado y a toda prueba. Para informes

**D. Francisco Girona**

Teléfono 412. ALMORADI